



アメリカ合衆国の州のニックネームについて

木村, 正史
由良, 力
三浦, 常司

(Citation)

神戸大学医学部保健学科紀要, 10:1-26

(Issue Date)

1994-12-28

(Resource Type)

departmental bulletin paper

(Version)

Version of Record

(JaLCD0I)

<https://doi.org/10.24546/00188114>

(URL)

<https://hdl.handle.net/20.500.14094/00188114>



アメリカ合衆国の州のニックネームについて

木村正史¹, 由良 力², 三浦常司³

はじめに

アメリカ合衆国 (United States of America) は合州国と書く人¹⁾もあるくらい、この國の州の持つ力は強大と言われる。中央集権的な色彩の濃い日本の場合と異なり、合衆国では州に強い権限が与えられていて、州には独自の文化も見られる。

元来 state はラテン語の stare 'to stand' つまり「立つ」、「独立する」に由来するから、独立した州が50連合して出来上がった国という意味で、合州国と解することも可能であろう。各州にはそれぞれ州独自の歴史的背景を持つ州名 (state name) がある。その大半はアメリカ原住民であるアメリカ・インディアン言語に由来しており、これが米国の州名の最大の特徴となっている。インディアン語の州名にはインディアンの部族名由来と、河川名または湖名由来が主流を占めている²⁾こともすでに知られているところである。州名に関して言えば、上記の他に英語 (14), スペイン語 (4), フランス語 (2), ラテン語 (2), ハワイ語 (1) などの言語から成り立っており、変化と彩りを添えている。しかも、美しい響きのよい好音調の州名が多いこともアメリカの州名の持つ大きな特色である。また移民の国を反映してアメリカの歴史上、開拓や探検の初期の段階で重要な役割を演じた諸民族 (英国人, スペイン人, フランス人, オランダ人) などを記念して、それ

ぞれの言語で命名されているとも言えよう。

興味深いことに、米国では各州に州名のほかに公式、または非公式のニックネームがある。しかも50州のうち、Vermont州とIndiana州を除き、他の48州には複数のニックネームがある。なかには6~8個もニックネームを持ち、州の存在をアピールしているところもある。これは、恐らくアメリカ人の国民性や、愛郷心と関係があるのかもしれない。すなわち、気安さ (casualness) や率直さ (frankness) や積極性 (positiveness) の表れではなかろうか。わが国の県にほとんどニックネームがないことを思い起こせば、アメリカの各州にニックネームがあること自体、いかにもアメリカ的であるとも考えられる。本稿の目的は、各州のもつ公式または非公式のニックネームを、その由来に基づき10のグループに分類し、その歴史的背景を調べ、あわせて州のニックネームがもつ特色を浮き彫りにしようとするものである。

州のニックネーム一覧表と由来別分類

州名50に対し州のニックネームの数は5倍以上で260を越えている。公式、非公式を含めたニックネームの数の多さが、州名と比較した場合に誰しも気付く最も大きな相違点である。後にかかげる州名と州のニックネームを対比した一覧表を見てもらいたい。

州のニックネームの数の多さもさることなが

-
1. 神戸大学文学部
Faculty of Letters, Kobe University
 2. 神戸市立工業高等専門学校
Kobe City College of Technology
 3. 兵庫教育大学
Hyogo University of Teacher Education

ら、この一覧表から気付くもう一つの大きな点は、ニックネームの由来が実に多種多様であることだろう。これを理解するには個々のニックネームの身元を洗い、由来別に分類するのが最も便利である。便宜上、大まかに10のグループに分類すると、次の通りである。ただし紙面節約のため、各グループ毎にニックネームを一々列挙することは避け、本論でとり扱うことにしたい。

ニックネームの由来別分類

- I. 歴史上の事件や人物にちなむニックネーム
 - A. 開拓期または移民当初の出来事及び人物由来
 - B. 独立戦争由来
 - (a) 1776年の第一次独立戦争
 - (b) 1812年の第二次独立戦争
 - C. 南北戦争由来
 - D. 政治的, 社会的, 宗教的, 文化的出来事由来
- II. 州の特産物と主要産業にちなむニックネーム
- III. 州の動植物にちなむニックネーム
 - A. 動物由来
 - B. 植物由来
- IV. 原住民または開拓民やその子孫を記念したニックネーム
- V. 地形, 地勢, 地理的位置, 及び自然現象にちなむニックネーム
 - A. 地形, 地勢由来
 - B. 地理的位置由来
 - C. 自然現象由来
- VI. 州のモットーに由来するニックネーム
 - A. ラテン語由来
 - B. ギリシャ語由来
- VII. 州名の英語訳に由来するニックネーム
- VIII. 俗語を使用したニックネーム
- IX. イメージアップを狙った詩的表現のニックネーム
- X. 大小, 老若の形容詞及び愛称, 親称接尾辞

をもつニックネーム

- A. Big, Great 等
 - B. Little, Small 等
 - C. Old, Young 等
 - D. 愛称, 親称接尾辞をもつもの
- (附) 州のニックネームを自動車のナンバー・プレートに使用している州

最後のグループは、特別のグループで、由来別とは関係ないが、自動車のナンバー・プレートにまで使用して州の宣伝と愛郷心の鼓舞に一役買っている。そこに見られるアメリカ的特色に一考を加えようとしたものである。

なお、上記の分類に従い、個々のニックネームの日本語訳をつけ、由来と史的背景について簡単に述べるが、おおむね B. F. Shearer & B. S. Shearer, *State Names, Seals, Flags, and Symbols - A Historic Guide* (Greenwood Press, New York, 1987) と清水克祐著『アメリカ州別文化事典』(名著普及会, 1985) に依拠していることを明示しておきたい。また、同じ州のニックネームが項目の性格により、重複している場合がある。繰り返しを避けるため、その場合、便宜上の措置として「既出。IIの27参照」のように表記している。

- I. 歴史上の事件及び人物にちなむニックネーム

統計的にはこのグループに属するものが最も多く、全部で62を数え、全体の23%を占める。由来別分類のトップにあげる所以である。

- A. 開拓期または移民当初の出来事や人物由来

アメリカの歴史は移民の歴史であるとも言える。特に初期の頃は宗教的信条や政治的信条を同じくする人々が団体に移民し、共同で開拓にあたった。大西洋岸北部は清教徒 (Puritans) が、南部は王党派の移民が多かったことはよく

州の俗称（ニックネーム）一覧表

| 州名 | 俗称（ニックネーム） |
|----------------|--|
| 1. Alabama | Heart of Dixie, Yellowhammer State, Cotton State, Pioneer Space Capital of the World, Heart of the New Industrial South |
| 2. Alaska | Land of Midnight Sun, America's Last Frontier, Seward's Folly, Seward's Ice Box, Uncle Sam's Attic, Big State, Land of Cold and Snow |
| 3. Arizona | Copper State, Apache State, Grand Canyon State, Ocatillo State, Sand Hill State, Sunset State, Solar Energy State |
| 4. Arkansas | Land of Opportunity (公), Bowie State, Diamond State, Bear State, Hot Water State, Home of the Peach, Strawberry and Vine |
| 5. California | Golden State (公), El Dorado State, Grape State, Eureka State, Sunshine State, Sunkist State, Orange State |
| 6. Colorado | Centennial State, Mountain State, Switzerland of America, Buffalo Plains State, Silver State |
| 7. Connecticut | Constitution State (公), Nutmeg State, Blue Law State, Provision State, Brownstone State, Freestone State |
| 8. Delaware | First State (公), Blue Hen's Chicken State, Diamond State, Corporation's State |
| 9. Florida | Sunshine State, Alligator State, Everglades State, Southernmost State, Orange State, Peninsular State, Flower State, Southern Finger of the United States, Aerial Crossroads of the Americas, Live Oak State |
| 10. Georgia | Peach State, Goober State, Empire State of the South, Yankee-land of the South, Cracker State, Buzzard State |
| 11. Hawaii | Aloha State (公), Pineapple State, Paradise of the Pacific, Youngest State |
| 12. Idaho | Gem State, Gem of the Mountains, Spud State, Little Ida, Land of the Shining Mountains |
| 13. Illinois | Land of Lincoln (公), Prairie State, Corn State, Sucker State, Garden of the West, Inland Empire, Heart of the Nation |
| 14. Indiana | Hoosier State |
| 15. Iowa | Hawkeye State, Corn State, Breadbasket State, Land of Rolling Prairie |
| 16. Kansas | Sunflower State, Jayhawk State, Cyclone State, Squatter State, Bleeding Kansas, Wheat State, Central State, Battleground of Freedom, Grasshopper State |
| 17. Kentucky | Bluegrass State, Corncracker State, Hemp State, Tobacco State, Home of Thoroughbreds |
| 18. Louisiana | Bayou State, Fisherman's Paradise, Sugar State, Pelican State, Creole State, Child of Mississippi |
| 19. Maine | Pine Tree State, Lumber State, Border State, Old Dirigo State, Easternmost State of the Union, Switzerland of America, Polar State, Lobsterland |

| | |
|--------------------|--|
| 20. Maryland | Old Line State, Free State, Queen State, Oyster State, Terrapin State |
| 21. Massachusetts | Bay State, Old Bay State, Birthplace of American Freedom, Puritan State, Old Colony State, Baked Beans State (Bean State) |
| 22. Michigan | Wolverine State, Great Lake State, Lady of the Lake (Lake State), Auto State, Peninsular State |
| 23. Minnesota | North Star State, Minnie, Land of 10,000 Lakes, Gopher State, Bread and Butter State, Land of the Sky-blue Waters |
| 24. Mississippi | Magnolia State, Bayou State, Border-Eagle State (Eagle State), Mud-cat State, Missie, Cotton Kingdom |
| 25. Missouri | Show Me State, Ozark State, Mother of the West, Lead State, Puke State |
| 26. Montana | Treasure State, Big Sky Country, Stubtoe State, Bonanza State |
| 27. Nebraska | Tree Planter's State (♣), Cornhusker State (♣), Antelope State, Bug-Eater State, Beef State |
| 28. Nevada | Sagebrush State (Sage State), Silver State, Battle-born State |
| 29. New Hampshire | Granite State, White Mountain State, Mother of Rivers, Twin State |
| 30. New Jersey | Garden State, Clam State, Camden and Amboy State, Jersey Blue State, Pathway of American Revolution, State of Spain, Mother of Trust, Riviera of America |
| 31. New Mexico | Land of Enchantment, Spanish State, Cactus State, Sunshine State |
| 32. New York | Empire State, Excelsior State, Knickerbocker State |
| 33. North Carolina | Old North State, Turpentine State, Tarheel State, Land of the Sky, Land of Beginnings, Golf State |
| 34. North Dakota | Sioux State, Flickertail State, Land of Dakotas, Great Central State, Peace Garden State, Land of Fresh Horizons |
| 35. Ohio | Buckeye State, Mother of (Modern) Presidents |
| 36. Oklahoma | Sooner State, Boomer State, Land of the Red People, Heart of Cow Country |
| 37. Oregon | Beaver State, Webfoot State, Hard-case State, Sunset State, Land of Exciting Contrasts |
| 38. Pennsylvania | Keystone State, Quaker State, Penn (Pennsy), Coal State |
| 39. Rhode Island | Little Rhody, Smallest State, Land of Roger Williams, Plantation State, Ocean State |
| 40. South Carolina | Palmetto State, Rice State, Swamp State |
| 41. South Dakota | Sunshine State, Coyote State, Blizzard State, Land of Grass Roots, Twin State |
| 42. Tennessee | Volunteer State, Big Bend State, Mother of Southwestern Statesmen, Hog and Hominy State, Monkey State |
| 43. Texas | Lone Star State, Longhorn State, Beef State (Beefhead State), Boll Weevil State, Banner State, Bluebonnet State, Jumbo State (Big Tex) |
| 44. Utah | Beehive State, Land of Mormons (Mormon State) (Land of the Saints), Salt Lake State, Basin State |

| | |
|-------------------|--|
| 45. Vermont | Green Mountain State |
| 46. Virginia | Old Dominion (Ancient Dominion), Cavalier State, Mother of States, Mother of Statesmen, Mother of Presidents |
| 47. Washington | Evergreen State, Chinook State, Clam State |
| 48. West Virginia | Mountain State, Switzerland of America, Panhandle State, Free State, Appalachian State |
| 49. Wisconsin | Badger State, Copper State, Land of Lakes, America's Dairyland |
| 50. Wyoming | Equality State, Big Wyoming, Cowboy State, Sagebrush State |

公=公式呼称(ニックネーム)として州議会などで認められたもの

知られている。中西部地域は1862年の自営農地法(Homestead Act)により開拓が促進され、これを反映して「早い者勝ちの州」(Sooner State)などのユニークな俗称もある。また、買収によって合衆国領土となったが、高い買い物をしたと非難され、Seward's Folly(シーワードの愚行)などの興味深いニックネームもある。

1. Seward's Folly(シーワードの愚行)

Seward's Ice Box(シーワードの氷冷蔵庫)

<アラスカ州>

William H. Seward(1801~72)は1861年からAlaska購入交渉を担当した。周囲は何の役にも立ちそうにない土地の購入に反対し、Alaska購入をSeward's FollyとかSeward's Ice Box³⁾と称したが、30年後にはKlondikeでゴールド・ラッシュが起これ、米国に多大の利益をもたらすことになった。未開発の天然資源に恵まれていることを考えるとSewardには先見の明があったと言える。

2. Golden State(黄金の州), Eldorado State(黄金郷の州) <カリフォルニア州>

1848年、Sacramento近郊のColomaで金が発見され、gold rushが起こったことから。

3. Nutmeg State(ナツメグの州)

<コネティカット州>

Connecticutの住民は行商がうまく、木で作ったナツメグ(wooden nutmeg)まで売りつけると言われた⁴⁾。

4. Blue Law State(厳格な法律の州)

<コネティカット州>

清教徒らしい厳格な法を植民地時代に施行したことから。

5. Bowie State(ボウイー州)

<アーカンソー州>

開拓者がしばしば使用したbowie knifeから。または、そのナイフの考案者と言われるJames Bowie。(1796-1836)にちなむ。

6. Squatter State(スクオッターの州)

<カンザス州>

新開地の所有権を獲得するために、不法に入植したSquatter⁵⁾と呼ばれる人々が、南北戦争前に多く押し寄せたことから。

7. Old Colony State(古い植民地の州)

<マサチューセッツ州>

1621年、清教徒たちは、Plymouth Colonyの承認を受けたことから。

8. Bonanza State(大当たりの州)

<モンタナ州>

金や銀の鉱床が豊富で、採鉱者たちが一山当てることがよくあったから。

9. Camden and Amboy State(カムデンとアンボイの州) <ニュー・ジャージー州>

1833年、John StevensがCamden and Amboy鉄道会社を設立し、実質的に同州を運営していると言われたため⁶⁾。

10. Old North State(古き北の州)

<ノース・カロライナ州>

Carolinaが分割されて、同州が北側の州になったことから。

11. Sooner State(早い者勝ちの州)

<オクラホマ州>

- 1889年4月22日、先着順に一定の土地を開拓者の土地にすることになったが、抜けがけをして先によい土地を所有するものが出たことから⁷⁾。
12. Boomer State (押しかけ人の州)
 <オクラホマ州>
 オクラホマで、前後6回行われた土地の開放に押しかけた人々が作った州であることから。
13. Hard-case State (ならず者の州)
 <オレゴン州>
 開拓初期に、多くの手に負えない連中がやってきたことから。
14. Cracker State (貧乏白人の州)
 <ジョージア州>
 開拓初期に同州の山地に住む貧乏白人がかなりいたことから。
15. Cowboy State (カウボーイの州)
 <ワイオミング州>
 牛、馬、羊など家畜の飼育が盛んな州で、多くのカウボーイがその飼育に従事していることから。
16. Quaker State (クエーカー教徒の州)
 <ペンシルバニア州>
 クエーカー教徒 (Quaker) の移民が多かったことから。
17. Penn, Pennsy (ペンの国)
 <ペンシルバニア州>
 州の設立者 William Penn から。
18. Puritan State (清教徒の州)
 <マサチューセッツ州>
 1620年に清教徒たちが植民地を建設したことから。
19. Land of Roger Williams (ロージャー・ウィリアムズの国)
 <ロード・アイランド州>
 ロード・アイランド植民地の設立者の Roger Williams (1603?~83) にちなむ。
20. Plantation State (植民地の州)
 <ロード・アイランド州>
 かつての州の正式名 State of Rhode Island and Plantations を短縮した言い方⁸⁾。

21. Land of Mormons (モルモン教徒の国)
 <ユタ州>
 ユタ州がモルモン教徒 (Mormons) の本拠地であることから。
22. Cavalier State (王党派の州)
 <バージニア州>
 1652年、イギリスの王党派 (Cavaliers) の一部がアメリカの Virginia 植民地に逃れ、定住したことから⁹⁾。
23. Old Dominion (古き領地)
 <バージニア州>
 Virginia 植民地が Charles II に忠誠を誓ったため、England などと同列に Dominion に昇格したため¹⁰⁾。
- B. 独立戦争 (1776年) と 1812年戦争 (第2次独立戦争) 由来

アメリカ史の中で、最も重要な戦争と言えば American Revolution (1776-83, アメリカ独立戦争) である。これによって植民地はイギリス本国から独立して、アメリカ合衆国を建設したからである。イギリスがアメリカの大西洋岸沿いの東部に、最初建設したのは13の植民地であった。すなわち New Hampshire, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland, Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia であった。したがって、上記の13州のニックネームには、さまざまな形で独立戦争にまつわるものがあり、この13州に集中しているのが一大特徴としてあげられる。

(a) 独立戦争 (1776年) 由来

1. Jersey Blue State (ジャージー・ブルーの州)
 <ニュー・ジャージー州>
 独立戦争当時、New Jersey の兵士はブルーの軍服を着ていたことから名付けられた。
2. Cockpit of Revolution (独立戦争の激戦地), Crossroads [Pathway] of the Revolution (独立戦争の十字路)

＜ニュー・ジャージー州＞

独立戦争の際、この州で激しい戦闘が数多く行われ、州の各地に100以上もの戦場跡が史跡として残されていることにちなむ¹¹⁾。

3. Provision State (物資補給の州)

＜コネティカット州＞

独立戦争当時は、多数の兵士を始め、武器、食料、衣料などの軍需物資を独立軍に供給したことから。また Arsenal of the Nation (国の軍需品倉庫)とも呼ばれている¹²⁾。

4. Birthplace of American Freedom (米国の自由の発祥地) ＜マサチューセッツ州＞

自由の国を目指す米国を独立に導く多くの事件、例えば1773年の Boston Tea Party や1770年の Boston Massacre などがこの州で起こったことから¹³⁾。

5. Old Line State (ベテラン兵の州)

＜メリーランド州＞

独立戦争当時は Maryland 軍は英雄的な戦闘部隊として、Washington 将軍の賞賛を得たことから。

6. Blue Hen's Chicken State (ブルー・ヘンのひなの州) ＜デラウェア州＞

独立戦争当時、Delaware の連隊は闘鶏用として Kent County でよく知られた blue hen を連れていき、戦闘の合間にリング上で闘鶏を楽しんだ。また、兵士は “We are the son of the Old Blue Hen and we are game to the end.” (われわれはブルー・ヘンの息子で、ブルー・ヘンのように最後まで闘う) と言ったことから。Delaware の連隊は Blue Hen Chicken とあだ名されるようになり、後に州全体を指すようになった¹⁴⁾。

(b) 1812年の第2次独立戦争由来

1812年戦争とは1812年6月から1814年12月まで英米間で戦われた戦争。独立戦争によって政治的に英国から独立した米国は、この戦争で経済的にも独立できる状態に達し、この意味で第2次独立戦争ともいわれる。

1. Volunteer State (志願兵の州)

＜テネシー州＞

1812年戦争 (War of 1812) の際、多くの義勇兵がこの州から志願したことにちなむ。

C. 南北戦争由来

独立戦争に次いでアメリカ史で重要な戦争は American Civil War (1861~65, 南北戦争) である。アメリカ合衆国が南北二つに分かれて戦った内乱であったことから、War between the States とも言われる。直接のきっかけは奴隷制 (slavery) の是非をめぐる政治問題からであったが、本質的には北部の商業資本と南部の大農園を中心とした農業資本との経済的対立から生じた戦争である。南北戦争の結果は北部の Union が勝利をおさめ、南部の貴族社会が「風とともに去った」(gone with the wind) ことは周知の通りである。州のニックネームにも南北戦争にちなむものがいくつか見られるが、なかでもイリノイ州の Land of Lincoln (リンカーンの国) がよく知られている。

1. Land of Lincoln (リンカーンの国),
Lincoln's State (リンカーンの州)

＜イリノイ州＞

第16代の大統領であった Abraham Lincoln (1809~65) は南北戦争で国家統一を達成し、奴隷解放宣言を発したアメリカ史のなかでも特筆すべき大統領である。彼の生誕地はケンタッキー州であるが、生涯の大部分をイリノイ州で過ごし、また州都 Springfield に彼の墓があることから名付けられている。自動車のナンバープレートにも Land of Lincoln が使われている¹⁵⁾。

2. Tarheel State (ターヒールの州)

＜ノース・カロライナ州＞

靴のかかと (heel) にタール (tar) が付いたことを描写した語であるが、一説には南北戦争当時に North Carolina の旅団が陣地を保持することができなくて、軽蔑的に用いら

れたとも言われる¹⁶⁾。

3. Harry Percy of the Union (北部連邦のハリ・パーシー) <サウス・カロライナ州>
Harry Percy は1403年に Henry IV に反逆して Battle of Shrewsbury で戦死した兵士で、激しい気性で知られた。1860年, South Carolina は Lincoln が大統領に選出されると、いち早く Union を脱退したことから、喧嘩早さという点で、Harry Percy にたとえられたもの。南北戦争初期に使用された表現。

4. Battleground of Freedom (自由の戦場)
<カンザス州>

奴隷制度をめぐる、John Brown の事件をはじめ、多くの戦いのあったことから。なお、南北戦争以前の奴隷制度に反対して活動した jayhawker (ゲリラ) にちなんで Jayhawker State (ジェイホーカーの州、奴隷制反対のゲリラの州) とも呼ばれている。また、1850年、奴隷制度をめぐる流血事件が次々に起こったことから Bleeding Kansas (流血のカンザス) とも呼ばれた¹⁸⁾。

D. 政治的, 社会的, 宗教的, 文化的出来事由来

この範疇に属するニックネームは、表現されている内容から見て、かなりユニークなものが多いように思われる。政治的, 社会的に記念すべき出来事に由来するものから、果ては個人が演説で述べた言葉からとられたものまで、多岐にわたっている。

1. Equality State (平等の州)

<ワイオミング州>

1869年, 女性に参政権が認められ、以後女性判事, 女性知事がいずれも米国で最初に誕生したことを記念して名付けられている。また, Women Suffrage State (女性参政権の州) とも言われる¹⁹⁾。

2. Banner State (多数票の州)

<テキサス州>

州, 郡, 町などの選挙で, ある特定の候補者に多数の支持票が集まるが多いために名付けられた俗称。比較的保守的な土地柄で, 変化を好まないことから, このような結果が出ると言われる²⁰⁾。

3. Show-Me State (証拠を見せろという州)
<ミズーリ州>

1898年, Philadelphia で開かれた海軍のディナー・パーティで, ミズーリ州選出の下院議員, Willard D. Vandiver が演説した言葉から採られている俗称。

…I come from a state that raises corn and cotton and cockleburs and Democrats, and frothy eloquence neither convinces nor satisfies me. I am from Missouri. You have got to *show me*.²¹⁾

4. Puke State (ピュークの州)

<ミズーリ州>

鉄鉱山や鉛鉱山に puke と呼ばれる不愉快な荒くれ男たちが多くいたことから。

5. Mother of the West (西部の母)

<ミズーリ州>

同州が西部開拓と西部発展の基地となったことから。

6. Cornhusker State (コーンハスカーの州)

<ネブラスカ州>

トウモロコシの皮をむく人を cornhusker という。州の主要産物がトウモロコシで, 秋の収穫期に大勢の人がトウモロコシの皮をむく仕事に従事することから²²⁾。

7. Tree Planters State (植樹者の州)

<ネブラスカ州>

1895年の州議会で, 州内に植樹を促進させるように決議を行ったことから。

8. Battle-born State (戦争生まれの州)

<ネバダ州>

南北戦争中の1864年に州に昇格したことから。

9. Twin State (双子の州)

<ニュー・ハンプシャー州>

Vermont 州と New Hampshire は双子の州を形成している。

10. Mother of Trust (トラストの母の州)
 <ニュー・ハンプシャー州>
 州法が大企業の利益を助ける形になったため多くの企業が企業合同 (trust) を行いこの州に本拠をおいた。これに反対した一般市民が、この名を使って州政府を非難したことから²³⁾。
11. Spanish State (スペイン語の州)
 <ニュー・メキシコ州>
 Mexico 系のスペイン語を話す人々が多く、スペイン語はほぼ公用語となっていることから。
12. Empire State (帝国の州)
 <ニュー・ヨーク州>
 1784年 George Washington が現在の New York 州を視察したとき、将来この地が国の中心地 (Seat of Empire) になると語ったことから²⁴⁾。
13. Knickerbocker State (ニッカーボッカーの州)
 <ニュー・ヨーク州>
 Washington Irving 作の *History of New York* の挿画に半ズボンをはいたオランダ系移民が描かれ、この地域にこのようなオランダ移民が多く、Knickerbocker は州民を指す名称の一つとなった²⁵⁾。
14. Golf State (ゴルフの州)
 <ノース・カロライナ州>
 州内に約300ものゴルフ・コースがあることから。
15. Old North State (古き北の州)
 <ノース・カロライナ州>
 既出。I の A の10を参照。
16. Mother of Presidents (大統領の母の州)
 <オハイオ州>
 第18代 Grant, 第19代 Hayes, 第20代 Garfield, 第23代 Harrison, 第25代 McKinley, 第27代 Taft, 第29代 Harding の7人の大統領を出していることから²⁶⁾。
17. Sooner State (早い者勝ちの州)
 <オクラホマ州>
 既出。I の A の11を参照。
18. Boomer State (押しかけ人の州)
 <オクラホマ州>
 既出。I の A の12を参照。
19. Keystone State (かなめ石の州)
 <ペンシルバニア州>
 建国13州の政治、経済、文化の中心地であったことから。Birthplace of the Nation (国家の誕生地) とも言われる。
20. Twin State (双子の州)
 <サウス・ダコタ州>
 North Dakota と South Dakota は同時に州に昇格した双子の関係にあることから。
21. Beehive State (ミツバチの巣の州)
 <ユタ州>
 州の人口の60%以上を占めるモルモン教徒の象徴が、共同生活と勤勉を表すミツバチであることから²⁷⁾。
22. Old Dominion (古き領地)
 <バージニア州>
 既出。I の A の23参照。
23. Mother of Presidents (大統領たちの母国)
 <バージニア州>
 この州から、George Washington, Thomas Jefferson, James Madison, James Monroe, William Henry Harrison, John Tyler, Zachary Taylor, Woodrow Wilson の8人の大統領が出ていることから²⁸⁾。
 (注) 16と23は同じニックネームながら、大統領輩出数の上では、バージニア州がオハイオ州を一人上回っている。
24. Cavalier State (王党派の州)
 <バージニア州>
 既出。I の A の22参照。
25. Mother of State (州の生みの親)
 <バージニア州>
 Virginia から分離して新たな州となったものが8つ、すなわち Illinois, Indiana, Kentucky, Michigan, Minnesota, Ohio, West Virginia, Wisconsin があることから。
26. Mother of Statesmen (政治家の母国)
 <バージニア州>

Patrick Henry, John Marshall (最高裁判事) など、多くのすぐれた政治家をこの州から出していることから。

27. Cowboy State (カウボーイの州)

＜ワイオミング州＞

既出。I の A の15参照。

28. Hard-case State (ならず者の州)

＜オレゴン州＞

既出。I の A の13参照。

29. Puritan State (清教徒の州)

＜マサチューセッツ州＞

既出。I の A の18参照。

30. Land of Mormons, Mormon State

(モルモン教徒の国) ＜ユタ州＞

既出。I の A の21参照。

31. Quaker State (クエーカー教徒の州)

＜ペンシルバニア＞

既出。I の A の16参照。

(注) 上記29, 30, 31はキリスト教のプロテスタントに属する宗派名由来の俗称である。ただし同じプロテスタント(新教)と言っても、250以上の宗派が米国には存在する。

32. Centennial State (百周年記念の州)

＜コロラド州＞

アメリカ合衆国建国100年目の1876年に州となったことから。

II. 州の特産物や主要な産業にちなむニックネーム

統計的に見ると、このグループに属するものが歴史上の事件や人物由来の範疇に次いで多いようである。特にCorn Belt (トウモロコシ地帯), Cotton Belt (綿花地帯), Dairy Belt (酪農地帯) などと呼ばれる地域の州にはCotton State (Alabama), Corn State (Iowa), America's Dairyland (Wisconsin), Bread and Butter State (Minnesota), Breadbasket State (Iowa) など、州の農産物を誇りにしているものが多く見られる。しかし、全体的に言えることは、州のニックネームとしては余りに

も平凡すぎて面白くないのがこのタイプである。

1. Cotton State (綿花の州), Cotton Plantation State (綿花プランテーションの州)

＜アラバマ州＞

アラバマ州は米国南部のCotton Beltと呼ばれる綿花地帯の中心にあり、全米有数の綿花産出州であることから名付けられている。

2. Cotton Kingdom (綿花の王国)

＜ミシシッピ州＞

ミシシッピ州でも綿花が州の主要産物であったことから。

3. Heart of the New Industrial South

(新産業南部の中心地) ＜アラバマ州＞

綿花以後の新しい産業(化学, 電子機器)の中心地であることから。

4. Orange State (オレンジの州)

＜カリフォルニア州, フロリダ州＞

両州の特産のフルーツにちなんでいる。

5. Sugar State (砂糖の州)

＜ルイジアナ州＞

州の主要産物である砂糖キビからつけられている。砂糖キビの主要産地はLouisiana, Florida, Texasの3州である。

6. Wheat State (小麦の州) ＜カンザス州＞

州の主要産物である小麦にちなむ。自動車のナンバープレートには小麦がこの地方に入ってきて100年を記念するWheat Centennial (小麦の100周年)が使われている。また小麦はパンの原料でもあることからBreadbasket of America (アメリカのパンかご)とも呼ばれる²⁹⁾。

7. Tobacco State (タバコの州)

＜ケンタッキー州＞

州の主要産物の一つのタバコから名付けられている。

8. Clam State (ハマグリ)の州)

＜ニュー・ジャージー州, ワシントン州＞

ニュー・ジャージー州は全米のハマグリ約5分の2を産出することから名付けられている。またワシントン州もハマグリが多くとれ

ることを記念している。

9. Home of the Peach, Strawberry, and Vine (桃とイチゴとブドウの本場)

<アーカンソー州>

フルーツ類の特産地であることを記念した俗称だが、3つのフルーツ名を羅列したため、“Home of ……”として、語呂の安定感をはかっている。

10. Copper State (銅の州)

<アリゾナ州, ウィスコンシン州>

両州全米有数の銅の産地であることから。

11. Solar Energy State (太陽エネルギーの州)

<アリゾナ州>

豊かな太陽に恵まれ、太陽熱が天然資源として利用されていることから。

12. Diamond State (ダイヤモンドの州)

<アーカンソー州>

米国で唯一のダイヤモンド産出州であることから。ちなみに、デラウェア州の Diamond State は比喩的に使われているので注意を要する。(IXの38参照)

13. Grape State (ブドウの州)

<カリフォルニア州>

州の特産物のブドウにちなむ。

14. Silver State, Lead State (銀の州) (鉛の州)

<コロラド州>

州の特産物の銀と鉛にちなむ。

15. Brownstone State (褐色砂岩の州)

<コネティカット州>

州の特産物である建築材料の brownstone から。

16. Freestone State (フリーストーンの州)

<コネティカット州>

州の産物で建築材料となる、石目がなくて、どの方向からでも自由に切り取れる岩石から。

17. Cane Sugar State (砂糖キビの州)

<フロリダ州>

Everglades 地方で砂糖キビの栽培が行われていることから。

18. Peach State (モモの州)

<ジョージア州>

州の特産物であるモモにちなむ。ジョージア州は米国の桃の主要産地であり、州内の Peach County (モモ郡) がその中心地。

19. Goober State (ピーナッツの州)

<ジョージア州>

州の主要産物のピーナッツにちなむ。goober は peanut の俗語。

20. Pineapple State (パイナップルの州)

<ハワイ州>

Lanai 島をはじめとしてハワイ諸島で大規模に pineapple が栽培されていることから。

21. Spud State (ジャガイモの州)

<アイダホ州>

州の特産物である potato を口語表現したもの。

22. Gem State (宝石の州) <アイダホ州>

州内から70種以上の宝石や準宝石が産出されていることからという説もある。(VIIの1を参照)

23. Corn State (トウモロコシの州)

<イリノイ州, アイオワ州>

両州とも Corn Belt (トウモロコシ地帯) の中心に位置し、トウモロコシが主要産物であることから。ただし、生産量はカリフォルニア州が全米で第1位となっている。

24. Heartland of American Agriculture (アメリカ農業の中核地帯) <アイオワ州>

トウモロコシ、大豆、オーツの大産地であることから。

25. Lumber State (木材の州) <メイン州>

木材の大産地であることから。

26. Lobsterland (ロブスターの州)

<メイン州>

州の特産物であるエビのロブスターから。

27. Oyster State (カキの州)

<メリーランド州>

全米一の産出量を誇る州の特産物から。

28. Bean State (豆の州)

<マサチューセッツ州>

植民地時代から州民がよく豆 (bean), 特に baked beans を食べたことから³⁰⁾。

29. Auto State (自動車の州)
 <ミシガン州>
 州の主要産業である自動車生産から。
30. Bread and Butter State (バター付きパンの州)
 <ミネソタ州>
 州の主要産物が小麦や乳製品であることから。
31. Lead State (鉛の州) <ミズーリー州>
 州南東部で多くの鉛が産出されることから。また、鉄鉱石も多く産出するので Iron Mountain State と呼ばれる。
32. Beef State (牛肉の州)
 <ネブラスカ州, テキサス州>
 ともに牛肉の産地として有名であるから。特にテキサス州は米国有数の肉牛 (Hereford) の産地としてよく知られている。
33. Silver State (銀の州) <ネバダ州>
 全米で有数の銀の産出州であることから。
34. Granite State (花崗岩の州)
 <ニュー・ハンプシャー州>
 州都 Concord 周辺を始め、各地で花崗岩を多く産出することから。
35. Garden State (菜園の州)
 <ニュー・ジャージー州>
 New York などの大都市に近く、それらの都市に提供するための野菜の産地であることから。
36. Coal State (石炭の州)
 <ペンシルバニア州>
 この州に石炭を多く産出することから。
37. Steel State (鉄鋼の州)
 <ペンシルバニア州>
 鉄鋼の生産は、この州の主要産業の一つである。
38. Rice State (米の州)
 <サウス・カロライナ州>
 同州は全米一の米の産地である。
39. Hog and Hominy State (豚とひきわりトウモロコシの州) <テネシー州>
 19世紀前半に生産が盛んであった豚とひきわりトウモロコシにちなむ。
40. Hemp State (大麻の州)

<ケンタッキー州>

この州は大麻を多く生産する。

41. Turpentine State (テレピン油の州)
 <ノース・カロライナ州>
 テレピン油の生産で知られていることから。

III. 州の動植物にちなむニックネーム

A. 動物由来

このグループに属する動物 (27) には鳥類 (5), 魚介類 (6), 水棲動物 (4), 陸棲動物 (12) がある。大部分は州内に生息する動物や州の特産物である動物にちなんで名付けられているが、なかには, Badger State (ウィスコンシン州) や Monkey State (テネシー州) のように州に生息する動物ではなく, 初期の開拓民や州の政策を揶揄したニックネームも含まれる。さらに Yellowhammer State (アラバマ州) や Sucker State (イリノイ州) のように比喩的に命名されたものもある。また, 社会的事件となって農民を苦しめるに至った Grasshopper State (カンザス州) や, 綿につく害虫の Boll Weevil State (テキサス州) もあって, なかなか変化に富んでいる。

1. Alligator State (ワニの州)
 <フロリダ州>

フロリダ半島の湖沼地帯に, ワニが多く生息していたことから名付けられている。しかし, 乱獲により絶滅し, 現在は州法でワニ革製品の販売が禁止されている³²⁾。

2. Pelican State (ペリカンの州)
 <ルイジアナ州>

メキシコ湾沿岸のミシシッピ川のデルタ地帯にある沼沢地に pelican が多く生息していることにちなむ。ルイジアナ州では pelican を州鳥 (state bird) としている。

3. Eagle State (ワシの州), Border-Eagle State (ボーダー・イーグルの州)
 <ミシシッピ州>

ミシシッピー川河口付近に American bald eagle (アメリカ・ハクトウワシ) が多く生息していることにちなむ。州章にも、このワシが描かれている。ただし、州鳥は mockingbird (マネシツグミ) である³⁹⁾。

4. Beaver State (ビーバーの州)

＜オレゴン州＞

州内の森林地帯に多くの小川があり、state animal (州獣) の beaver が数多く生息していたことにちなむ。なお、beaver の毛皮は毛皮猟師にとっては最高の獲物であった。

5. Webfoot State (水かきのある動物の州)

＜オレゴン州＞

州内の湖沼や河川に多くの水かきのある動物が生息していたから。

6. Yellowhammer State (キアオジの州)

＜アラバマ州＞

州鳥の yellowhammer が生息することになむ。また南北戦争当時 Alabama の州兵は黄色い布地をつけた軍服を着て行進し、その姿が yellowhammer に似ていることから出たという説もある³⁹⁾。

7. Buzzard State (アメリカ・ハゲタカの州)

＜ジョージア州＞

州内にアメリカ・ハゲタカが多く生息することから。

8. Sucker State (サッカー魚の州)

＜イリノイ州＞

州内の河川に sucker という淡水魚が多く生息していることから。また、一説には鉛や亜鉛鉱山の労働者は夏になると北部で働き、秋になると家に戻るが、この動きが魚の sucker の回遊に似ていたことから³⁹⁾。

9. Home of Thoroughbreds (サラブレッド競走馬の本場)

＜ケンタッキー州＞

アメリカの競走馬の主要産地にちなむ。

10. Lobsterland (ロブスターの国)

＜メイン州＞

既出。II の26参照。

11. Oyster State (カキの州)

＜メリーランド州＞

既出。II の27参照。

12. Wolverine State (クズリの州)

＜ミシガン州＞

イタチの類の動物が開拓初期に多く生息し、開拓民たちが、自分たちのことを wolverine と呼んだことから³⁹⁾。

13. Gopher State (地ネズミの州)

＜ミネソタ州＞

州南部の平原に地ネズミ (gopher) が多く生息していることから。

14. Mudcat State (ドロナマズの州)

＜ミシシッピー州＞

ミシシッピー川とその支流、周辺の沼地に catfish (ナマズ) が多くいることから。

15. Bug-Eater State (アメリカ・ヨタカの州)

＜ネブラスカ州＞

州内に bug-eater と呼ばれるアメリカ・ヨタカが多く生息していることから。Bug-eater は bullbat または nighthawk と呼ばれる。

16. Clam State (ハマグリ州)

＜ニュー・ジャージー州、ワシントン州＞

既出。II の8を参照。

17. Flickertail State (リチャードソン・ジリスの州)

＜ノース・ダコタ州＞

この州に多く住むジリスの一種にちなむ。

18. Coyote State (コヨーテの州)

＜サウス・ダコタ州＞

州内の Great Plains にコヨーテ (coyote) が多く生息していたことから。

19. Monkey State (サル州)

＜テネシー州＞

1925年、Darwin の進化論を学校で教えることを禁止したために、新聞などで皮肉られたことから³⁹⁾。

20. Longhorn State (ロングホーン牛の州)

＜テキサス州＞

Texas 州の特産である角の長い牛にちなむ。

21. Badger State (アナグマの州)

＜ウィスコンシン州＞

1820年代に州の南西部に鉛の鉱床が発見され、各地から集まった採抗夫たちは、山腹に穴を

掘って住んだので badger と渾名されたのが州の俗称となった³⁹⁾。

22. Grasshopper State (バッタの州)

＜カンザス州＞

小麦などの作物に被害を与えるバッタが1874年に大発生し、農民を苦しめたことから³⁹⁾。

23. Boll Weevil State (ワタミハナゾウムシの州)

＜カンザス州＞

全米最大の綿花の生産州であり、綿花につく害虫の boll weevil にちなむ。

24. Bear State (クマの州)

＜アーカンソー州＞

開拓初期に熊が多くいたことから。

25. Terrapin State (テラピン [カメの一種]の州)

＜メリーランド州＞

州の特産物の一つで、珍味とされている淡水産カメの一種、テラピンから。州内で diamond terrapin 種が養殖されている⁴⁰⁾。

26. Deseret State (ミツバチの州)＜ユタ州＞

Mormon 教徒の象徴が共同生活と勤勉を表わすミツバチであることから⁴¹⁾。(I の D の 21 を参照。)

27. Antelope State (アンテロープの州)

＜ネブラスカ州＞

かつて州内を彷徨していたレイヨウ (ウシ科の動物) にちなむ。

B. 植物由来

それぞれの州には州木 (state tree) が定められ、さらには州花 (state flower) もある。州のニックネームの中には、それらの州木や州花にちなんだものもいくつか見られる。しかし、わが国には見られない珍しい植物もある。

1. Sunflower State (ヒマワリの州)

＜カンザス州＞

州花のヒマワリ (sunflower) にちなむ。Kansas の農家では食用油や飼料となる種をとるために、ヒマワリを多く栽培していることからつけられたニックネーム。

2. Bluegrass State (ブルーグラスの州)

＜ケンタッキー州＞

レキシントン (Lexington) からルイビル (Louisville) にかけての中北部一帯が Kentucky Bluegrass (ケンタッキー・ナガハグサ) の繁茂する草原であることからつけられた俗称。ただし州花は golden-rod (アキノキリンソウ) である。

3. Bluebonnet State (ブルーボネットの州)

＜テキサス州＞

州花のブルーボネットにちなむ。マメ科ハウチワマメ属の植物。

4. Sagebrush State (セージブラッシュの州)

＜ワイオミング州＞

州の砂漠地帯にヨモギの類の雑草 sagebrush が自生することから。

5. Buckeye State (トチノキの州)

＜オハイオ州＞

州木の buckeye が州の各地に多く繁茂していることから。

6. Palmetto State (パルメットの州)

＜サウス・カロライナ州＞

州木の palmetto と呼ばれる小型のヤシが州南東部海岸地方に多く生育していることから。

7. Pine Tree State (松の木の州)

＜メイン州＞

州木であり、州の紋章にも描かれている white pine が多く繁茂していることから。

8. Cactus State (サボテンの州)

＜ニュー・メキシコ州＞

州内に様々な種類のサボテンが自生していることから。

9. Magnolia State (マグノリアの州)

＜ミシシッピ州＞

州木であり、また州花でもある magnolia (もくれん・たいさんぼくの類) にちなむ。

10. Evergreen State (常緑の州)

＜ワシントン州＞

モミや松の常緑樹が多く茂っていることから。

11. Ocatillo State (オカティロの州)

＜アリゾナ州＞

砂漠地帯に赤い花をつけるハナシノブの類のトゲのある低木の ocatillo が多いことから⁴²⁾。

IV. 原住民または初期の開拓民やその子孫を記念したニックネーム

Christopher Columbus (1451?–1506) は、南北アメリカに住む原住民を総称して Indian (インド人) と呼んでいた。これにより取り返しのつかない混乱の種をまいたと思われる。なぜならアジアの India に住む Indian と区別するために、American Indian と、わざわざ American をつけなければならなくなったからである。しかし、この American Indian という名称よりも現在は Native American と呼ばれている。とはいえ、今まで呼ばれていた名称はなかなか改善されず、彼等の言語は未だにアメリカ・インディアン語と言われている。そのなかには部族名を記念したものが多い。また移民の国を反映して、このタイプには民族名や、現地人と移民との混血人種名、はては指導的役割を果たした個人名も記念されている。

1. Apache State (アパッチ族の州)

＜アリゾナ州＞

原住民であったアパッチ族が多く居住していることにちなむ。

2. Chinook State (チヌーク族の州)

＜ワシントン州＞

コロンビア川 (Columbia River) から太平洋岸にかけて多く住んでいた原住民の Chinook (チヌーク) 族にちなむ。また、州の産物、Chinook salmon (チヌーク鮭) も記念している。

3. Sioux State (スー族の州)

＜ノース・ダコタ州＞

スー族の一支族であるダコタ族の居住地であったことにちなむ。Sioux 族は、その支族も含めて全体を Dakota と呼んでいた。

4. Spanish State (スペイン語の州)

＜ニュー・メキシコ州＞

既出。I の D の 11 を参照。

5. Creole State (クレオール州)

＜ルイジアナ州＞

フランス系及びスペイン系移民の子孫である Creole と呼ばれる人が州内に多いことから⁴³⁾。

6. Land of the Red People (赤い人々の国)

＜オクラホマ州＞

州名の Oklahoma がインディアンの Choctaw 語で、「赤い人々」を意味することから。つまり英訳してニックネームにしたもの。

7. State of Spain (スペインの州)

＜ニュー・ジャージー州＞

Bonaparte 家が倒れた時、当時のスペイン王 Joseph Bonaparte が 1812 年、New Jersey に逃れ住んだことにちなむ。このことから Foreigner State (外国人の州) とも言われる⁴⁴⁾。

8. Knickerbocker State (ニッカーボッカーの州)

＜ニュー・ヨーク州＞

既出。I の D の 13 を参照。

9. Queen State (女王の州)

＜メリーランド州＞

州名 Maryland がイギリスの女王の名にちなんでつけられたことから。

10. Penn, Pennsy (ペンの国)

＜ペンシルバニア州＞

既出。I の A の 17 参照。

11. Land of Roger Williams (ロジャー・ウィリアムズの国)

＜ロード・アイランド州＞

既出。I の A の 19 参照。

12. Hawkeye State (鷹の目族の州)

＜アイオワ州＞

Hawkeye または Black Hawk と呼ばれていたインディアンの酋長とその部族の人々は、目が鷹のように鋭く、移民達に恐れられたことから。

V. 地形、地勢、地理的位置及び自然現象にちなむニックネーム

A. 地形, 地勢由来

わが国の面積の20倍以上もあるアメリカ合衆国の地形, 地勢はまことに変化に富んでいる。地勢の特徴をもついくつかの州は Great Lakes (五大湖地方) とか Great Plains (大草原地方), Mountains States (山岳地方) などの, 一括した名称で呼ばれている。州のニックネームの中にも, 地勢にちなむものが10以上見られる。特にミシガン州は3つのニックネームがすべて湖と半島の地形に由来している。

1. Great Lake State (五大湖の州)

〈ミシガン州〉

州の周囲を五大湖のうち, Lake Superior, Lake Huron, Lake Michigan, Lake Erie の4つが取り囲んでいることに由来。自動車のナンバー・プレートにも使用されている。

2. Lake State (湖の州) 〈ミシガン州〉

五大湖をはじめ, 州内に1万以上の湖があることから名付けられている。

3. Peninsular State (半島の州)

〈ミシガン州, フロリダ州〉

Lake Huron, Lake Erie, Lake Michigan の3つに囲まれた南部の Lower Peninsula と Lake Michigan, Lake Superior に囲まれた北部の Upper Peninsula の二つの半島からなる地勢に由来⁴⁹⁾。

また, Florida 州は大西洋に面し, アメリカ本土の中でも最南端に位置し, 長い半島をもっている。その地形から名付けられている。

4. Southern Finger of the United States (米国の南の指) 〈フロリダ州〉

北米大陸の南端に指のように突き出た地形から。

5. Panhandle State (フライパンの柄の州)

〈ウエスト・バージニア州〉

州北部にフライパンの柄のように突出した部分がある地形にちなむ。

6. Prairie State (大草原の州)

〈イリノイ州〉

米国中部の大草原地帯の東端に位置し, ここから数千キロにわたって平坦な草原が続くことから。

7. Land of the Rolling Prairie (うねる平原の州) 〈アイオワ州〉

中央平原地帯のほぼ中央にあり, ゆったりと起伏をくり返す太平原が続くことから。

8. Mountain State (山の州)

〈コロラド州, ウェスト・バージニア州〉

コロラド州の西部を Rocky Mountains が通り, 1,000以上の山があることから。また, ウェスト・バージニア州全体がアパラチア山脈 (Appalachian Mountains) の山岳地帯にあることから。

9. Swamp State (湿地の州)

〈サウス・カロライナ州〉

州内に低地が多く, そこにみられる湿地にちなむ。

10. Basin State (盆地の州) 〈ユタ州〉

Rocky Mountains に囲まれた Great Salt Lake を中心とする Great Basin (大盆地) があることから。

11. Stubtoe State (急斜面の州)

〈モンタナ州〉

州西部には Rocky 山脈の急斜面があり, 足の指先を切り株に乗せていないと登れないほどであったということから⁴⁹⁾。“Stub one's toe” とは「切り株に爪先をぶつつける」意。

12. Beefhead State (牛の頭の州)

〈テキサス州〉

州の形が牛の頭に似ていることから。

B. 地理上の位置由来

州の所在する位置の重要性ないし特質にちなんでニックネームをつけた州もいくつかある。州だけでなく, いくつかの州を一括して New England (ニュー・イングランド地方), Deep South (深南部地方), Pacific States (太平洋沿岸地方), Mid-Atlantic States (大西洋沿岸中部地方) などの呼称もある。

1. Southernmost State (最南端の州)
 <フロリダ州>
 北米大陸の最南端に位置することに由来。
2. Border State (国境の州) <メイン州>
 Canadaと国境を接していることから。
3. Polar State (北極星の州) <メイン州>
 アラスカを除く米国最北端に位置し、州の紋章に北極星が描かれている。
4. Ocean State (大西洋の州)
 <ロード・アイランド州>
 Rhode Island Sound (ロード・アイランド海峡)を望み、大西洋に面していることから。
5. Heart of the Nation (アメリカの中心)
 <イリノイ州>
 地理的位置からばかりでなく、経済的、文化的位置からも名づけられた。
6. Heart of Dixie (南部諸州の中心)
 <アラバマ州>
 Dixielandと呼ばれる南部諸州の中心地であることから。また、ナンバー・プレートにも採用されている⁴⁾。
7. Central State (中央の州)
 <カンザス州>
 地理的の見て、米国の中心に位置していることから。(IXの26を参照)

C. 自然現象由来

1. Cyclone State (竜巻の州)
 <カンザス州>
 州の人たちはcycloneをtornadoと言うが、夏には竜巻が多く発生し、被害を与えることがある。
2. Blizzard State (大吹雪の州)
 <サウス・ダコタ州>
 この州では冬季に暴風雪によく見舞われることがある。
3. Land of Cold and Snow (寒さと雪の州)
 <アラスカ州>
 北極に近い寒冷の地にあることから。
4. Sunshine State (陽光の州)

<カリフォルニア州, フロリダ州, ニュー・メキシコ州, サウス・ダコタ州>

4州とも陽光に恵まれた豊かな自然の州であることにちなんでいる。

5. Sunset State (日没の州)
 <アリゾナ州, オレゴン州>
 アリゾナ州のGrand Canyonの夕映えの美しさは有名。またオレゴン州は本土の西に位置し、太平洋に沈む夕日が美しいことから。

VI. 州のモットー由来のニックネーム

元来、州のモットー (motto) はヨーロッパで12世紀頃に定着し始めた紋章 (heraldry) と相呼応して発展したものである⁴⁾。各州にはそれぞれモットーがあり、ラテン語、フランス語、英語、スペイン語、はてはアメリカ・インディアン語で表現されている。言語は何であれ、モットーで表されている内容はそれをかけた州民たちの性格や信念を吐露したものが多い。しかし、州のモットーに由来する俗称の数は少なく、4つに過ぎない。ラテン語由来のモットーが3つ (ただし、一つは英訳された俗称) と、ギリシャ語由来が一つである。

A. ラテン語由来

1. Excelsior State (絶えず向上の州)
 <ニュー・ヨーク州>
 Excelsiorはラテン語の比較級で、“higher” (より高く) の意。
2. Old Dirigo State (古いディリゴの州)
 <メイン州>
 ラテン語のDirigo (われは導く) は、英訳すると“I direct.”または“I guide.”となる。
3. Free State (自由の州)
 <ウエスト・バージニア州>
 West Virginia州のモットーは“Montani semper liberi” (山の民は常に自由) である。このモットーの英語訳は“Mountaineers are

always free.”で、上記の liberia から州のニックネームはとられている。

B. ギリシャ語由来

1. Eureka State (ユリーカの州)

＜カリフォルニア州＞

ギリシャ語の Eureka は “I have found it.” (われ発見せり) と英訳されている。1849年の金鉱発見と連邦への州の加入を表している。

VII. 州名の英語訳由来のニックネーム

50の州名を言語由来別に分類すると、アメリカ・インディアン語由来が27州、英語由来が14州、スペイン語由来が4州、フランス語由来が2州、ラテン語由来が2州、ハワイ語が1州である。このうちアメリカ・インディアン語由来の Idaho, Oklahoma, スペイン語由来の Florida, フランス語由来の Vermont は、英語訳から州のニックネームがつけられているのは興味深い。いずれも詩的な表現になっている。

1. Gem of the Mountains (山の宝石), Gem State (宝石の州)

＜アイダホ州＞

元来、州名の Idaho は Shoshone 族の言葉で “sun coming down mountains” (山を降りてくる日の光) または “gem of the mountains” (山の宝石) を意味する。この州名を英語訳したニックネームである⁴⁹⁾。(IIの22を参照)

2. Land of the Red People (赤い人々の国)

＜オクラホマ州＞

既出。IVの6を参照。

3. Flower State (花の州), Land of Flowers (花の国)

＜フロリダ州＞

州名の Florida はスペイン語で, flowery (花いっぱい……full of flowers) を意味する。この州名の英語訳名。

4. Green Mountain State (緑の山の州)

＜バーモント州＞

フランス語の vermont (=green mountain) の英語訳名。

VIII. 俗語を使用したニックネーム

ニックネームにいわゆる slang (俗語) や短縮した口語表現を用いることは、その性質からしても、自然なことと考えられる。俗語を使用したために、一層その州の特徴を浮き彫りにする場合もある。数の上から見ると、それほど多くはないが、その州のユニークさが表現されていて興味深い。

1. Goober State (ピーナッツの州)

＜ジョージア州＞

既出。IIの19を参照。

2. Hoosier State (フージャーの州)

＜インディアナ州＞

Hoosier の語源についてはいくつかの説がある。その一つに、俗語で「殴って相手を黙らせてしまう人」の意味の husher がなまったものという説がある。インディアナ州出身の船乗りたちはけんか好きで、けんかに勝つと “I’m a hoosier.” と叫んだということに由来する⁵⁰⁾。

3. Aloha State (アロハの州) <ハワイ州>

Aloha はハワイ語で、原義は “love” である。しかし、日常のあいさつ用語として “welcome”, “good-bye” の意味の俗語としてハワイでは常用されている。ハワイは Aloha で始まり、Aloha で終わる土地柄である。

4. Spud State (ジャガイモの州)

＜アイダホ州＞

自動車のナンバー・プレートに, “That famous potato” (ポテートで有名な) と採用されているほど、ジャガイモはアイダホ州の主要産物である。その potato の口語ないし俗語が spud であり, Potato State より Spud Stateの方が頭韻 (alliteration) をふんでいて口調も良い。(IIの21を参照)

5. Cracker State (貧乏白人の州)

＜ジョージア州＞

軽蔑的に Georgia 州や Florida 州の山地に住む貧乏白人で無教育な田舎者を俗語で cracker または poor white と言うことがある。従って、Cracker State は軽蔑的に用いられたニックネームといえよう。(IのAの14参照)

IX. イメージ・アップを狙った詩的表現の俗称

ニックネームであるから、上記のジョージア州の Cracker のようにイメージ・ダウンをはかった蔑称もあるが、州名の俗称としては、やはりイメージ・アップを狙った詩的表現のニックネームの方が多いのは至極当然であろう。

1. Empire State (帝国の州)

＜ニュー・ヨーク州＞

既出。IのDの12を参照。

2. Empire State of the South (南部の帝国の州)

＜ジョージア州＞

ジョージア州には Cracker State のようなイメージ・ダウンの俗称がある一方で、このようにイメージ・アップを狙い、南部の New York State たらんとする意気込みのニックネームもある。両極端があって興味深い。

3. Paradise of the Pacific (太平洋の楽園)

＜ハワイ州＞

世界的な海滨リゾートとして知られることから。

4. Sportsman's Paradise (遊獵家、漁獵家の天国)

＜ルイジアナ州＞

ミシシッピー川のデルタ地帯は釣りや狩猟に最適の地であることから。

5. Child of Mississippi (ミシシッピーの子)

＜ルイジアナ州＞

ミシシッピー川の河口に位置し、ここを中心に各種の産業が発達するなど、この川への依存度が高いことから。

6. Fisherman's Paradise (釣り天国)

＜ルイジアナ州＞

ミシシッピー川の河口デルタ地帯に小川や入

江が多数あり、そこは釣り人にとっては格好の釣り場になっていることから。

7. Sunkist State (太陽が口づけする州)

＜カリフォルニア州＞

Sunkist は sun-kissed (太陽が口づけをする) が変形したもので、陽光の降り注ぐ州であることから。奇抜な文学的表現と言えよう。

8. Land of Perpetual Sunshine (常に降りそそぐ陽光の州)

＜カリフォルニア州＞

州の中部から南部にかけて、明るく温暖な気候の地であることから。Sunshine State, Sunny California より詩的な表現。

9. Land of Enchantment (魅惑の国)

＜ニュー・メキシコ州＞

美しい風景や Mexico の文化の影響を受けた華やかな文化などにあふれ、人々を魅了する国であることから。

10. Land of Red People (赤い人々の国)

＜オクラホマ州＞

既出。IVの6およびVIIの2を参照。

11. Lone Star State (一つ星の州)

＜テキサス州＞

合衆国に加盟する以前は Republic of Texas (テキサス共和国) として独立国であったテキサス州の国旗に、大きな一つ星が描かれており、それがそのまま州旗になった。つまり州旗に描かれた一つ星に由来するが、詩的なニックネームである。

12. Breadbasket State (パンかごの州)

＜アイオワ州＞

農業州でパンの原料の麦類やトウモロコシを多く産出することから。

13. Land of the Sky-blue Waters (スカイブルーの水の国)

＜ミネソタ州＞

州名の Minnesota は Sioux Indian 語由来で "sky-colored water" … 「空の色を写す水」の意味を持つ。この州名を英訳してニックネームにしたものが、詩的な表現となっている。

14. Riviera of America (アメリカのリビエラ)

＜ニュー・ジャージー州＞

太平洋に沿って美しい浜辺が数多く広がり、

フランスの保養地 Riviera にその風景が似ていることから⁵⁹⁾。

15. Garden State (菜園の州)

〈ニュー・ジャージー州〉

既出。II の35参照。

16. Mother of Rivers (河川の母)

〈ニュー・ハンプシャー州〉

Merrimack River を始め、New England を流れる5つの川の水源が州内にあることから。

17. Peace Garden State (平和な庭園の州)

〈ノース・ダコタ州〉

州の自動車のナンバー・プレートにちなんで、Garden State よりも詩的なニックネームとなっている。

18. Land of Fresh Horizons (鮮やかな地平線の州)

〈ノース・ダコタ州〉

ノース・ダコタ州ばかりでなく、平原をもつ諸州はいずれも地平線がくっきりと浮かび上がり、眺望の良さは格別である。文学的表現としては面白い。

19. Big Sky Country (大空の国)

〈モンタナ州〉

Rocky Mountains と Great Plains を背景として、広大な空が広がることから。

20. Land of Midnight Sun (真夜中の太陽州)

〈アラスカ州〉

北極に近く、夏には白夜が続くことから。

21. Last Frontier (最後のフロンティア)

〈アラスカ州〉

人跡未踏の荒野が広がり、なお雄大な自然が残されている一方で、石油、天然ガスなども多く埋蔵されている。アメリカに残された未開の地はアラスカだけであることから⁵⁹⁾。

22. Evergreen State (常緑の州)

〈ワシントン州〉

既出。III のBの10参照。

23. Top of the Nation (米国の屋根)

〈コロラド州〉

州の西部を Rocky Mountains が通り、1,000以上の山があることから。Rocky Mountain Empire (ロッキー山脈の帝国) や Mountain

State (山の州) などとも呼ばれる⁵⁹⁾。

24. Land of Opportunity (機会に恵まれた国)

〈アーカンソー州〉

豊かな自然環境の中に、農園、工場、鉱山などが多くあることからの詩的俗称。

25. Cream Pitcher of the Nation (米国のクリーム差し)

〈ミネソタ州〉

州の中央部から南部にかけてはデンマーク系の移民が多く、酪農業が盛んであることから生まれた詩的な俗称。

26. Navel of the Nation (米国のへそ)

〈カンザス州〉

地理的に米国の中心に位置することからつけられた比喩的な表現。Midway, U. S. A. (米国の中道) ととも Central State (中央の州) とも呼ばれる。

27. Bonanza State (大当りの州)

〈モンタナ州〉

既出。1のAの8を参照。なお Bonanza はスペイン語から入った語で、“good luck” “prosperity” (幸運、大当り) を意味する⁵⁹⁾。

28. Land of Plenty (実り豊かな国)

〈サウス・ダコタ州〉

農作物に恵まれた豊かな州であることを表わす詩的な俗称。

29. Land of Grass Roots (農牧地帯の州)

〈サウス・ダコタ州〉

トウモロコシ、オーツ、大麦、モロコシなどの生産州であることから。なお、grass roots は都市、工業地区に対して、農牧地区を指す。

30. Birthplace of American Freedom (米国の自由の発祥地)

〈マサチューセッツ州〉

既出。1のBの(a)の4参照。

31. Lady of the Lake (湖の女王)

〈ミシガン州〉

ミシガン州を囲む五大湖にちなんだ詩的な表現。Great Lake State (五大湖の州) ととも Lake State (湖の州) とも呼ばれる。元来はアーサー王伝説に出る超自然的な女性。Walter Scott (1771-1832) の詩の題名にもなって

- いる。
32. Switzerland of America (アメリカのスイス) <メイン州, コロラド州>
山と森の景観, およびレクリエーション地域が多くてスイスに類似していることから。
33. Land of Beginnings (初めの州)
<ノース・カロライナ州>
初めて白人の子が生まれた州であり, Wright Brothers の飛行機が初めて飛んだ地であり, 英国からの独立を初めて求めた州, などの理由から。
34. Land of the Sky (空の国)
Great Smoky Mountains, Blue Ridge Mountains などの高い山が多くあることから。
35. Land of Exciting Contrasts (すばらしいコントラストの国) <オレゴン州>
古くからの林業の国に最近著しく工業が発達したことから。
36. Golden State (黄金の州)
<カリフォルニア州>
既出。1のAの2参照。
37. Aerial Crossroads of the Americas (南北アメリカの空の十字路) <フロリダ州>
Miami を中心とした北米と, 南米各地を結ぶ空路の中心地となっていることから。
38. Diamond State (ダイヤモンドの州)
<デラウェア州>
面積は全米で2番目に小さい州であるが, ダイヤモンドのように重要で, キラリと光るものを持つ州であることから。Thomas Jefferson は, この州を “a jewel among the states” (州の中の宝石) と呼んだ⁵⁸⁾。(IIの12を参照)
- 以上イメージ・アップを狙った詩的表現のニックネームを38とりあげたが, Lady of the Lake の例に見られるように, Lake State や Great Lake State も同一項目に入れているので, このグループには約40ほどのニックネームがあると考えられる。

ところで, イメージ・アップに対し, イメージ・ダウンを狙ったニックネームで目立つものを比較の意味で列挙してみるならば, Seward's Folly (Ice Box), Nutmeg State, Blue Law State, Cracker State, Bleeding Kansas, Show-Me State, Puke State, Mother of Trust, Monkey State, Tarheel State, Sooner State, Boomer State, Land of Cold and Snow, Blizzard State, Cyclone State, Badger State, Hard-case State などがある。数の上では, およそ20ぐらいであるから, イメージ・アップのグループの約半分と見てよい。しかし, 内容的に見ると, このグループには政治的事件や社会的事件を皮肉ったり, 揶揄したり, 批判したものが多くことが特徴としてあげられる。見方によれば, それだけ面白いということにもなる。

X. 大小, 老若の形容詞を冠するニックネーム

ニックネームに面積の大小, 年代の古さと新しさを強調したものがかなりある。面白いことに統計的にみると, Big, Great, Old が Little, Small, Young より遥かに多いことが判明する。州名や地名の場合には Old と New (ただし Young はほとんどない) が圧倒的に多く, ニックネームと際立った対象を示しているといえよう。

A. Big, Great, Jumbo のつく俗称

- Big Bend State (大曲りの州)
<テネシー州>
Tennessee River が州内を何度も曲がって流れていることに由来する。
- Big Sky Country (大空の国)
<モンタナ州>
既出。IXの19を参照。
- Big Wyoming (大きなワイオミング)
<ワイオミング州>
面積251,201km²は全米第9位を占め, 広大な土地であることから。

4. Big Texas (Jumbo State) (巨大な州)

<テキサス州>

面積678,623km²は全米第2位を占めることから。Texasを略してBig Texとも呼ばれる。

5. Great Lake State (五大湖の州)

<ミシガン州>

既出。VのAの1参照。

B. Little, Small (Mini) のつく俗称

1. Little Rhody, Smallest State (最小の州)

Mini State (ミニ州)

<ロード・アイランド州>

全米50州の中で最も面積の小さな州から。

2. Little Ida (小さなアイダ)

<アイダホ州>

面積は全米第11位であるが、他の西部諸州よりは比較的小さいことから。

C. Old, Young のつく俗称

1. Old Line State (ベテラン兵士の州)

<メリーランド州>

既出。IのBのaの5参照。

2. Old Colony State (古い植民地の州)

<マサチューセッツ州>

既出。IのAの7参照。

3. Old Dominion (古き領地)

<バージニア州>

既出。IのAの23および1のDの22参照。

4. Youngest State (最も若い州)

<ハワイ州>

アメリカ50州のうちでハワイは第50番目にUnionへの加入を認められたことに由来している⁵⁹⁾。

上記のOldには「古い」「歴史の古い」以外にも「懐かしい」の意味が込められていると思われる。同様にLittleには「小さい」のほかに「可愛い」も当然含まれていると考えられる。

D. 親称接尾辞の-yや-ieのつく俗称

1. Missie (ミッシー) <ミシシッピー州>

Mississippiの愛称として短く言ったもの。

2. Pennsy (ペンの国) <ペンシルバニア州>

William Pennの‘Penn’の愛称から。

(附) 州のニックネームが自動車のナンバー・プレートに使用されている州

50州のうち、ナンバー・プレートにニックネームのついている州が26州あり、そのうち州のニックネーム由来の州は21州である。一覧表に示したように、それぞれは、その州を訪れる人々の関心や興味を引くニックネームを採用しているように思われる。いわゆる tourism の宣伝が多いが、中にはアメリカ史における輝かしい伝統を誇示した Constitution State を始め First State, Land of Lincoln なども見られる。

1. Heart of Dixie (Alabama)

2. Grand Canyon State (Arizona)

3. Constitution State (Connecticut)

4. First State (Delaware)

5. Sunshine State (Florida)

6. Aloha State (Hawaii)

7. Famous Potatoes (Idaho)

8. Land of Lincoln (Illinois)

9. Wheat Centennial (Kansas)

10. Bayou State (Louisiana)

11. Vacation Land (Maine)

12. Great Lake State (Michigan)

13. 10,000 Lakes (Minnesota)

14. Big Sky Country (Montana)

15. Cornhusker State (Nebraska)

16. Garden State (New Jersey)

17. Land of Enchantment (New Mexico)

18. Peace Garden State (North Dakota)

19. Ocean State (Rhode Island)

20. Mountain State (West Virginia)

21. America's Dairyland (Wisconsin)

ナンバー・プレートには州のニックネーム由来ではないが、州名に由来するもの(2)、州のモットーに由来するもの(2)、その他(1)もある。即ち州名由来には“Colorful!”(色とりどりの州, Colorado)と“See Vermont.”(「バーモントを見にこよ」はSee Naples and die. をもじったものか。我が国の「日光を見ずして結構と言うなかれ」に当たる)がある。州のモットー由来には“Live Free or Die”(自由に生きるか、さもなくば死を, New Hampshire)と“North to the Future.”(未来へ向かう北の国)がある。しかし、ナンバー・プレートに採用されているニックネームの中で、オクラホマ州のそれは傑出したキャッチ・フレーズであると思われる。“Oklahoma is O.K.”(オクラホマはすばらしい)は頭韻を踏ませて口調が良いばかりでなく、表現そのものが面白く奇抜である。アメリカ的ユーモアの最たるものではなからうか。

なお、“Oklahoma is O.K.”はRichard RogersとOscar Harmerstin IIの手になるミュージカル(musical)の傑作“Oklahoma”の一節からとられたと言われるが、未詳。

結 語

Nickname(ニックネーム)という英語は異分析(metanalysis)により、Middle Englishの時代にan ekenameであったものが時代を経るにつれて、いつの間にかa nicknameと変化して綴られるようになったものである。Webster's New World Dictionary(1962)には[by syllabic merging<an ekename: ME ekename, surname]とあり、さらに“an additional or substitute name given to a person, place, or thing: usually descriptive and given in fun, affection, or derision....”⁶⁰⁾と書かれている。つまりニックネームは元来、自他を識別する補助手段として用いられた「別名」「添名」「またの名」と言うことになる。これをアメリカの各州のニックネームに当てはめて考えると、

正式の州名に対し、州のニックネームは州名をさらに補助する別名ということになるであろう。しかもニックネームの幅は、一方の端は愛称、親称から始まり、他方の端は面白半分の冷やかしや憎悪、嘲笑にまで延びている。

しかし、これは他者が付ける名であるが、自分の意志を関与させて第二の名を生成させることもある。改名はその極端な例であるが、そこまでいかなくても、通称用のものを使用することもある。州のニックネームに公式名と非公式名のある所似であろう。

上記の内容を少し具体的に説明するために、カンザス州の南北戦争にまつわるニックネームをいくつか見ることにしよう。

Kansas州の場合、奴隷制をめぐる1850年には流血事件が次々と起こり、Bleeding Kansas(流血のカンザス)と呼ばれた。恐らくKansan(カンザス人)以外の人が付けたニックネームであろう。Kansanはもっと止揚した表現で、Battlefield of Freedom(自由の戦場)と呼んでいる。または、奴隷制度に反対して活動したゲリラ(jayhawker)にちなんで、Jayhawker Stateとも呼んでいる。後者は通称として使用されているものである。KansanはJayhawkerから、くちばしの長いひょうきんな想像上のマスコット・バードのjayhawkをもつくり出しているから愉快である(cf. University of Kansasのマスコット・バードもjayhawk)。

このように一つの歴史的事件をとってみても他者がニックネームをつける場合と、自分がつける場合とではprideやdignityも関連し合い、なかなか複雑と言える。

Vermont州のようにGreen Mountain Stateとか、Indiana州のようにHoosier Stateを唯一のニックネームにしている州はむしろ珍しい。その他の州はすべて2個以上、なかには6~9個を有している州もある。換言すれば、州名50に対し、州のニックネームの数は5倍以上で260を超えている。公式、非公式を含めた数の多さと、由来の多彩であることが、州名と比較して州のニックネームの最大の相違点であろう。

本稿では便宜上、ニックネームを由来別に10のグループに分類した。その結果、次の諸点が一般的な特徴として明らかになった。

1. 州のニックネーム由来別分類の中で最大のグループは歴史上の事件や人物にちなむニックネームである。総数265のうち66がこのグループに属し、25%を占めている。州名でもこのグループに属するものは20を数え、40%を占めている。両者とも、統計的に最も数の多いことが共通している。
2. 州のニックネームの第2番目に大きなグループは、州の特産物と主要産業にちなむニックネームである。数の上では41あり、15%を占めている。州名でこのグループに属するものは皆無で、対照的である。
3. 州内に生息する動物由来(27)やそこに生育する植物を記念したニックネーム(11)を加えると、動植物由来は第3番目に大きなグループで14%を占める。州獣(state animal)、州木(state tree)や州花(state flower)も約半数がこのグループで記念されている。州名ではこのグループに属するものはなく、州のニックネームと著しい対照を示している。
4. 数の上で動植物由来のグループと同数なのはイメージ・アップを狙った詩的表現のニックネームである。全部で38あり、14%を占める。このうち半数は、その州のtourism振興運動と歩調を合わせている感がある。なおイメージ・ダウンを狙ったニックネームも18あり、7%を占めている。表現内容は政策や社会的事件を皮肉った面白いものが多い。
5. 言語種類別に見ると、州のニックネームの場合、93%が英語由来である。これに対して州名の最大のグループはアメリカ・インディアン語由来で、54%(27州)である。州のニックネームではアメリカ・インディアン語由来が6州(2%)しかないのに比べると、大きな相違点と言えよう。
6. 地勢、地理的位置、自然現象由来のニックネームは24を数え、9%を占めている。ただし Sunshine State のように、フロリダ、カリフォルニア、ニュー・メキシコ、サウス・ダコタの4州ものニックネームとして使用されている場合もあるが、1つとして数えている。
7. 州名の英語訳由来のニックネームは全体で4つ見られる。数は少ないけれども、そのいずれもが詩的で、文学的表現になっていることは注目してよいであろう。
8. 州のモットー由来のニックネームも4つを数える。西洋古典語のラテン語由来が3つと、ギリシャ語由来が1つである。両者ともヨーロッパの中世時代からの伝統が反映されており、興味深い。言語的にみても、変化と彩りを添えている。
9. ニックネームの本来的な性格から、親称接尾辞を付した Missie, Pennsy, また little などの形容詞をつけた Little Rhody, Little Ida がある。州の俗称の中でも目立つ存在と言えよう。
10. 州名に皆無という点では、俗語(slang)があげられる。州のニックネームには少数ながら Goober, Hoosier, Spud, Cracker, Dixie, Yankee などの語が使用されており、その州の人々や産物を表す生き生きとした表現になっている。
11. 州の tourism と宣伝に一役買っているものに自動車のナンバー・プレートがある。そのプレートに州のニックネームの1つをつけて、誇らしげに走っている車が多い。全部の州というわけではなく、50州のうち26州に見られる。そのうち、21州は州のニックネームをつけている。いかにもアメリカ人の性格や愛郷心が表れていて興味深い。

以上、アメリカの州名とそのニックネームの関係を大まかに言えば、コインの表裏に譬えることができるかもしれない。州名はコインの表であり、ニックネームは裏である。つまり州名とニックネームは相互に補完的關係にあり、それによって州の自然的、社会的、歴史的、文化

的特質が浮き彫りになっている。表の州名ばかりでなく、裏のニックネームに関する知識もあれば、各州の地名、ひいてはアメリカ全体の地名を理解する上で、一つの大きな手がかりとなるであろう。

引用文献

1. 本多勝一：アメリカ合州国：朝日新聞社，1981，pp.14-15.
2. 木村正史：アメリカ地名語源辞典：東京堂出版，1994，pp.285-6.
3. B.F.Shearer & B. S. Shearer： *State Names, Seals, Flags, and Symbols - A Historical Guide*, Greenwood Press, New York, 1987, p.2.
4. 清水克祐：アメリカ州別文化事典：名著普及会，1985，s. v. "Connecticut."
5. 小稲義男：新英和大辞典（第2版）：研究社，1980. s. v. "Squatter."
6. 小稲義男：同上：s. v. "New Jersey."
7. 清水克祐：同上：s. v. "Oklahoma."
8. 同上：s. v. "Rhode Island."
9. 同上：s. v. "Virginia."
10. 同上：s. v. "Virginia."
11. 同上：s. v. "New Jersey."
12. 同上：s. v. "Connecticut."
13. 同上：s. v. "Massachusetts."
14. 同上：s. v. "Delaware."
15. 同上：s. v. "Illinois."
16. 同上：s. v. "North Carolina."
17. 同上：s. v. "South Carolina."
18. 同上：s. v. "Kansas."
19. 同上：s. v. "Wyoming."
20. 同上：s. v. "Texas."
21. 同上：s. v. "Missouri."
22. 同上：s. v. "Nebraska."
23. 同上：s. v. "New Hampshire."
24. 同上：s. v. "New York."
25. 同上：s. v. "New York."
26. 同上：s. v. "Ohio."
27. 同上：s. v. "Utah."
28. 同上：s. v. "Virginia."
29. 同上：s. v. "Kansas."
30. 同上：s. v. "Massachusetts."
31. 同上：s. v. "Nebraska."
32. 同上：s. v. "Florida."
33. 同上：s. v. "Mississippi."
34. 同上：s. v. "Alabama."
35. 同上：s. v. "Illinois."
36. 同上：s. v. "Michigan."
37. 同上：s. v. "Tennessee."
38. 同上：s. v. "Wisconsin."
39. 同上：s. v. "Kansas."
40. 同上：s. v. "Maryland."
41. 同上：s. v. "Utah."
42. 同上：s. v. "Arizona."
43. 同上：s. v. "Louisiana."
44. 同上：s. v. "New Jersey."
45. 同上：s. v. "Michigan."
46. 同上：s. v. "Montana."
47. 同上：s. v. "Alabama."
48. B. F. Shearer & B. S. Shearer： *ibid.* p.21.
49. 同上：s. v. "Idaho."
50. 同上：s. v. "Indiana."
51. 同上：s. v. "California."
52. 同上：s. v. "New Jersey."
53. 同上：s. v. "Alaska."
54. 同上：s. v. "Colorado."
55. 小稲義男：同上：s. v. "Bonanza."
56. 清水克祐：同上：s. v. "North Carolina."
57. 同上：s. v. "Oregon."
58. 同上：s. v. "Delaware."
59. B. F. Shearer & B. S. Shearer： *ibid.* p.5.
60. Meriam Webster： *Webster's New World Dictionary of the American Language*：World Publishing Company, New York, 1962：s. v. "nickname."

On the State Nicknames of the U. S. A.

Masashi Kimura¹, Tsutomu Yura², and Tsuneshi Miura³

ABSTRACT: It is worthy of note that every state has some nicknames of its own, in addition to state names. The very existence of state nicknames seems to be typically American to us, because we have no prefectural nicknames. There are over 260 state nicknames, that is over five times the number of state names. This large number of state nicknames and varieties of their origins are most contrastive when compared with state names. The relation between state names and their nicknames is something like the head and tail of a coin. The state names representing the head echo, more often than not, with their nicknames representing the tail. They are, as it were, complementary in publicising their natural, historical, social, and cultural characteristics. This paper deals with 265 state nicknames, classifying them into 10 groups derived from (1) historical events and characters, (2) main products and industries, (3) plants and animals, (4) native Americans and pioneers, (5) topographical features, (6) geographical locations and natural phenomena, (7) state mottoes, (8) English translation of state names, (9) dialects, and (10) poetic nicknames aiming at good images. The authors also try to throw general characteristics of state nicknames into full relief comparing them with state names.

Key Words : U. S. state names,
U. S. state nicknames,
Origins of U. S. state nicknames,
General characteristics of U. S. state nicknames.

1. Faculty of Letters, Kobe University
2. Kobe City College of Technology
3. Hyogo University of Teacher Education